The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 82 TUESDAY, DEC. 1, 1981 TORONTO, ONT.

'Go For Broke'

By BILL MARUTANI

PHILADELPHIA — Recently, my wife and I drove out to The Presidio to view the "Go for Broke" display. I had heard much about this assemblage of memorabilia of Nisei gallantry of the famed 442nd Regimental Combat Team, including some brochures that Daisy Satoda had kindly mailed to me in conjunction with the opening of the display at the Army museum. Even reading the brochures caused a lump to rise in my throat; seeing the presentation itself was a very moving experience. For me, at least, it is the kind of display that one views alone, for it is a very private experience.

There are the photos, including those of a number of people whom I knew and know, those who were killed in battle as well as survivors. There are contemporary news clipping from the *Pacific Citizen;* there are family photos; there are a few of the medals, among the thousands awarded to the 100th Battalion and the 442nd Regiment, including the Congressional Medal of Honor awarded to Pvt. Sadao Munemori. Pvt. Munemori's unselfish, supreme sacrifice, alone, epitomized the sublime spirit of this fighting unit.

A diorama of the rescue of the Lost Texas Battalion by the 442nd had a special impact upon me, not only for the story it told but also because it had been prepared by a junior high school class, Class of 1984, from Arizona. The careful detail, the outstanding workmanship, the obvious dedication that went into preparing the diorama — these held a special significance for me; it told me something about those fine students and I intend to write them to express my personal appreciation as a Nikkei.

There was one bit of statistical trivia that stuck in my mind. It stuck because I found it hard to believe. As I recall (I took no notes), it was that the average hight of the troops was 5'4", weighed

Continued on page 2

SEEING-EYE ROBOT. A researcher in Tokyo demonstrates Meldog, a device built by scientists to explore the concept of mechanical seeing-eye dog for the blind. Meldog uses sensors to guide the blind master.

Canadian & Jpnz. companies to produce Toffler book on TV

TORONTO — Alvin Toffler, who is widely regarded as one of the best known and most inflential writer-thinkers on the future, has announced that his best-selling book "The Third Wave" will be made into a television special for release next year. The news was revealed simultaneously in Tokyo, Toronto and London.

The TV special will be a collaborative effort of two major international TV organizations — Japan's Nippon Hoso Kyokai (NHK) and Canada's TV Ontario, and Triwave Productions, a company owned by Toffler and his wife and partner, Heidi Toffler.

Toffler suggests in "The Third Wave" that the start of agriculture 10,000 years ago – with the great changes this involved – was the first wave of change for human society. The second wave was started 300 years ago by the industrial revolution, which significantly changed the course of history. The third great tidal wave of change is happening today with revolutions in technology, family life, communications, the economy, and many other things. This third wave will alter all of our lives drastically within the next few decades.

NHK's book division published the Japanese translation of "The Third Wave" and it soon became an influential bestseller. The Japanese broadcasting corporation then suggested a possible TV series. The Tofflers agreed and brought in TV Ontario, because of its award-winning film "Fast Forward."

Crews of Japanese and Canadian or American experts will shoot the major co-production in 75 locations.

Dr. David Suzuki is awarded Science Council's medal

VANCOUVER — Canada's best known scientist, Dr. David Suzuki has been awarded the Science Council of British Columbia's gold medal in honor of his work "in bringing science to the public." The announcement was made by science council chairman, R.W. Keyes.

Two other scientists, Dr. Clayton Person and Dr. John Warren, were also awarded medals.

A former London, Ontario, resident the Sansei professor is known for his popular radio and television shows and writing which have developed a large audience for scientific subjects.

As the science council explains the award, Suzuki has: "Contributed to the understanding and appreciation of science by the public. His broadcasts, lectures and writing at the popular level have made him the best known scientist in the country."

As a scientist, Suzuki is a professor of zoology at UBC and is most renowned for his work in genetics.

Hayakawa re-election dimmer as Reagan's daughter in race

LOS ANGELES — If Canadian-born U.S. Sen. S.I. Hayakawa wants to win a second term in the Senate, he'll have to beat out seven men and one presidential daughter just to win the Republican nomination first.

Maureen Reagan, the 40-year-old daughter of President Ronald Reagan, announced her candidacy Nov. 2 at a Biltmore Hotel breakfast.

The product of Reagan's first marriage to actress Jane Wyman, Ms. Reagan is a business woman and radio talk show host. Recently, she headed up a »Buy American« delegation to Japan.

The 75-year-old incumbent will be facing a wide-ranging selection of candidates in the GOP primary next year. His announced opponents represent the entire spectrum of California Republican politics — ranging from liberals like Rep. Paul "Pete" McCloskey and Loyola Law School Dean Theodore Bruinsma to arch-conservatives like state Sen. John G. Schmitz (R-Corona del Mar) and Rep. Robert K. Dornan (R-Santa Monica).

Other contenders who have tossed their hats into the dump Hayakawa ring are San Diego Mayor Pete Wilson and Rep. Barry Goldwater, Jr. (R-Woodland Hills).

Some political experts have predicted that the President's daughter has a good chance to garner the nomination in what is developing into an 8 - candidate scramble. The same polls give the controversial Japanese-ancestry incumbent little chance of re-election.

Ms. Reagan's campaign will be managed by the Westwood-based Dolphin Group. Chief strategist will be Bill Roberts, her campaign manager, who also will manage Atty. Gen. George Deukemejian's bid for the GOP gubernatorial nomination in 1982.

Reagan recently cleared up reports that her father opposed her candidacy by circulating a letter in which the president wrote that he would be »absolutely neutral« and that any decision to run was up to his daughted.

Earlier in the year, Sen. Hayakawa shocked his supporters when he said he would step down if Republican Party leaders asked him to. He later declared that he would »definitely« be in the race.

Medal anyone?

NAGOYA — As soon as the dream of the Nagoya Olympics disappeared, the medals struck in advance to commemorate Nagoya's being chosen, began to become popular among collectors.

The companies that struck the medals are receiving countless orders — mainly from primary and junior high students.

The gold plated medal is 31 millimeters in diameter and 3 mms thick. It costs 1,000 yen.

The companies originally hoped to sell at least 40,000 to 50,000.

TOM'S TELEVISION
1000 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE Zenith

TOM S. IWAMOTO

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays

もなみ

●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さいませ。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE 421-5016

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

TASTE OF CHINA
華香酒家
RESTAURANT & TAVERN

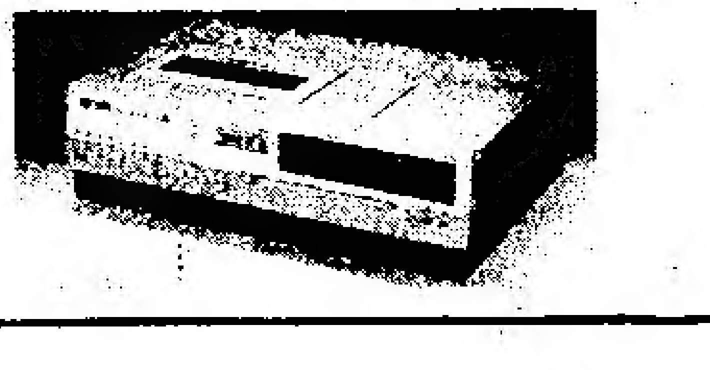
WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444

Welcome Japanese Canadians

Panasonic
Omnivision

— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories.
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —

RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157



"Batty" U.S. war scheme

WASHINGTON — As batty as it sounds, the U.S. Army hatched a plan to bomb Japan with live bats during World War II.

A Pennsylvania surgeon named Lyle Adams envisioned it: Bats carrying timed incendiary devices could be sealed into canisters and dropped from bombers over Japanese targets.

Nearing ground level, the canisters would spring open and the bats, partial to darkness and quiet, would head for the remotest corners of houses and buildings.

The simultaneous explosion of thousands of undetected bombs would ignite the tindery wooden structures and cause a holocaust.

U.S. federal government adopted the idea early in 1942 and launched »Operation X-ray«. Some two million of the winged mammals were captured in Texas caves and then stored, asleep, in giant freezers.

Meanwhile, a 1-ounce bomb was designed, small enough to be clipped to a bat and yet sufficiently volatile to flare for eight minutes with a 22-inch flame.

When one accidentally went off at a New Mexico airfield, a large hangar and an automobile were incinerated.

The Army sank $2 million into »Operation X-ray« before misteriously scrapping the project in the fall of 1943 without employing a single bat battalion.

Some say the Army had its eye on the H-bomb by then — a far more potent means of battering the enemy.

"Go For Broke"...

Continued from page 1

125 pounds, and wore shoes 4-EE. If such be the average, this means that some of the men were actually *less* than this average! I can now appreciate what is meant when they say that dynamite comes in small packages.

If this nation should again have to go into battle to defend our survival, I question whether we shall ever see the likes of this fighting unit and its spirit. I doubt that such *espirit de corps* over such extended period and under such testing circumstances, can again grace the history pages of our country. This leaves me both sad and proud.

There is yet another chapter, however, to be unveiled to the people of this Nation, and that is a documentary of the yet-unknown gallantry and unequalled dedication of those Nisei who fought the enemy in the Pacific. We are happy to note this inspiring story will be unveiled soon at the same Army Museum, while those who fought therein are yet alive and the memories of those who died will not have been forgotten.

PHONE
465-8020

The New Canadian
Established 1939
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005

Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
in hardback, $14.00 plus
.30¢ postage

WITHIN THE BARBED WIRE FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

A New Novel
By JOY KOGAWA

Obasan is a powerful and passionate novel that tells, through the eyes of a young girl, the moving story of the Japanese Canadians during the Second World War.

Naomi Nakane, a sheltered and beloved child, is only five years old in 1941 when her mother leaves to visit relatives in Japan. Then comes Pearl Harbor — and without warning her gentle world is thrown into unimaginable turmoil. Separated from her mother, Naomi watches bewildered as she and her family become "enemy aliens," persecuted and despised in their own land. Like other Canadian citizens of Japanese origin, they are stripped of their rights and possessions, the men press-ganged, the women and children herded into concentration camps and dispersed across the country.

Surrounded by hardship and pain, Naomi lives in a world of fragile enchantment — protected by the resolute endurance of her aunt, Obasan, and the silence of those around her. Only after Naomi grows up does she return to question that haunting silence.

Obasan, based on letters and documents of the time, is an exquisite portrayal of Japanese ways, set against the incomprehensible wrong of war.

* * *

"Disarmingly lovely, beautifully structured, it is a tour de force."

Quill & Quire

* * *

Please Order To
The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto, Ont. M5V 2A9
Price $14.00 plus .30¢ postage

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Sunday, Dec. 6, 1981
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

Toronto - Tampa return from $159.00
Toronto - Honolulu return from $565.00
Airfare only
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Japan foreign recruitment of retailers faces problems

By ROSLYN HAYMAN

TOKYO – An ambitious plan by one of Japan's major outlets to employ overseas college graduates as regular staffers starting next year could run into problems with Japanese Immigration and Labor authorities.

There may also be adjustment problems among foreign recruits themselves.

The Seibu group of retail enterprises, comprised of the Seibu Department Stores and Seiyu Supermartet chain, has announced plans to recruit 10-20 overseas college graduates annually, starting next year, for its regular operations here.

Group chairman, Seiji Tsutsumi announced the decision, saying it was made in response to growing internationalization in retailing and distribution methods.

The group already has offices in Paris, London, New York, Milan and Chicago. Its overseas activities include cooperation and joint product development with firms like Sears-Roebuck and Co. of the United States and Liberty of London, and cultural exchange programs.

"So far in Japan we have only Japanese working on these projects," said group spokesman Takeshi Iwai.

He said management believed the recruiting of foreigners as regular company employees would bring new ideas and stimulate Seibu staff by increasing their international awareness.

"At the same time, we want overseas recruits to be fresh college graduates, so that we can train them in the ways of the company, just as we do with Japanese recruits," he said.

Details of salary and conditions are being studied, but in principle would be the same as for Japanese recruits.

The group's overseas representatives in the United States, England, France, Italy and Australia would seek graduates from top universities. duates from top universities to work in Japan as buyers, fashion and interior designers, and future executives in financial and general affairs.

Graduates who can speak some Japanese would be preferred, Iwai said. Some overseas recruits may eventually be sent back to work in Seibu's overseas offices, but most would probably remain in Japan.

The company union was not opposing the scheme, he said, since overseas recruiting would be in addition to normal recruitment levels.

"The study of overseas conditions and salary levels now underway may even lead to some improvements for our Japanese staff," Iwai said.

A spokesman at the Japanese Confederation of Labor (Domei) said introducing overseas staff would be worthwhile if it contributes to internationalization of Japanese industry.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-8565

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1712 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD. INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1800 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

主婦の友誌の対面記事の結果

米政界で話題となり 仲介者アレン氏危し

【東京】北米の主婦層の間で最も人気があるレディズ・ホーム・ジャーナルの日本版ともいわれる「主婦の友」社が今年の三月号に連載したナンシー・レーガン夫人とのインタビューをR・アラン国家安全補佐官がアレンジし、その謝礼金として一千ドルを受取つていたことが明らかになり、レーガン大統領がアラン氏を免職にするか、かつこうの退職理由を作つてやるか、いまワシントンの関係者は鵜の目タカの目で見守つている。

その上ナンシー夫人が、評論家・上坂冬子さんとの特別インタビューで、過去に二回も流産したことがあると告白していることから米国のアボーション反対グループなどからも攻撃がおこりそうな気配。

東京で記者会見に応じた上坂冬子さんは、特別インタビューが、どのように行なわれたか次のように語つている。

歴代大頭領夫人とのインタビューをこれまで連載してきた「主婦の友」社は、レーガン氏が大統領に当選した直後あらゆるコネをたどつてナンシー夫人とのインタビューを他社に先んじてやるために探していた。その矢先、アラン氏とご主人が学友というタカセ・ちず子（音訳）さんという日本婦人がみつかり、彼女を仲介人に交渉が進められた。

大統領就任式の前日の一月二十日にブレアハウス（迎賓館）で顔合せがおこなわれ、アラン氏はレーガン大統領に上坂さんを紹介し、ナンシー夫人とのインタビューは翌日の就任式の後、ホワイト・ハウスで行なわれることが決つた。

性別差別

【トロント】当市西キング街でターバンを経営するN・ミチエリス氏は、オンタリオ人権擁護委員会が同氏に対し客を男女の性別によつて差別するのは不法だと勧告しているのは誤まりで、店に来る客の安全を考えての方針であると今度は逆に同委員会を訴えている。

彼のいい分は店で男のヌード・ショーをすると女の客はガールフレンド同伴で楽しみに来るが、男の客一人で入つて来て席に案内すると、女の客のハズバンドが嫌うので商売にならない。だから男の客が一人で店に入つてくると、奥さんかガールフレンドを同伴するようにいつて帰すことにしている。

店には常時二百人の女の客が入つているが、シングルの男の客がそこに入つてきて男のヌード・ショーを楽しんでいる女の客とトラブルをおこしてほしくないからだそうだ。

全加食品店で メートル制実施

全カナダの食品店は来年一月早々からメートル制を全面的に実施する。カナダ・メートル制委員会が今週発表した。

バンクーバー船長愛用の

航海用時計が戻る

【ロンドン】このほど英国のクリスティ・オクションハウスで開かれたセリ市で、バンクーバー海洋博物館は、十八世紀末北米を探検したキャプテン バンクーバーが使つた航海洋時計（クロノメーター）を、約八万九千ドルでおとした。この金額の七五％はカナダ政府、残りの二五％はビーシー州政府とバンクーバー市議会が出資した。

バンクーバー船長の要請でロンドンのジョン アーノルド社が作つたこの精密時計は約百七十年間ゆくえがわからなかつたが、今年初め英国に住む婦人宅で発見された。一七九一年に作られた「アーノルド一七六」と呼ばれるこの時計は航海には欠かせない正確な経線儀として、世界的に有名である。

一七九二年九月にバンクーバー船長がバンクーバーアイランドの西海岸を探検した時つかつたといわれるもので関係者の協力で、一八九年ぶりに由緒あるバンクーバー市に落ちつくことになつたもの。

指圧道場

トロント市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ駅の斜め前、ブロードビュウ八二二、電話 四六六ー八七八〇、午前十時より夜六時迄。

822 Broadview Ave., Toronto, Ont. Tel. 466-8780

美容一般

着物の着付け、または花嫁衣装（洋装）着付け。男性のパーマご相談に応じます。

✿営業時間・月（１〜６時）火・水（９〜６時）、木・金は（９〜８時）、土（９〜５）

HITOMI BEAUTY SALON
1162 College St., Toronto
(College at Dufferin Sts.)

ひとみ美容院
電話・五三五ー一九九二

おすし専門 将軍へどうぞ

営業時間ー正午より三時、五時より十時半。（土）ランチなし、（日）は休み

SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司

（仕出し専門）
（出張寿しバーも有ります）

MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

鮮魚一切 日本食品

○営業時間・日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話 四六三ー八八八三
四六三ー八九六五

1436 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

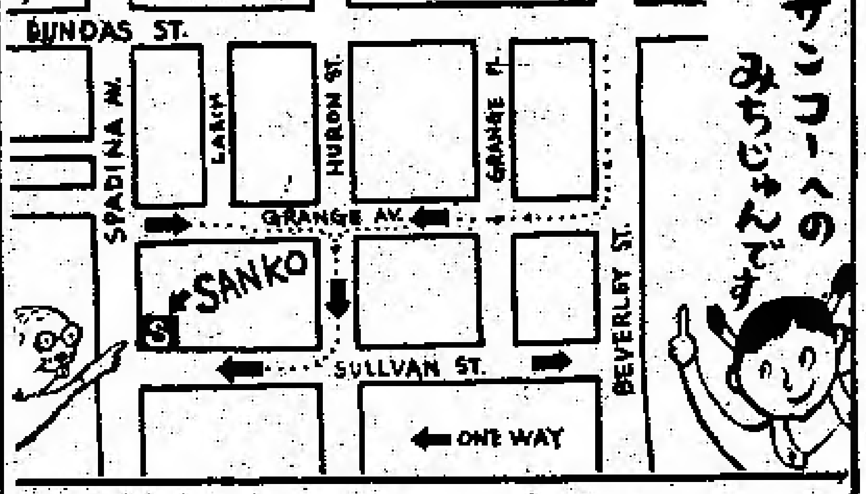
OPEN:S.M.W.10a.m.TO 6p.m. T.F.S.10a.m.TO 9p.m. CLOSE:TUE.
221 SPADINA AVE.TORONTO TEL.862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP

SANKO

かえでとビバーン

火ようびはやすみです

サンコーへのみちじゅんです



小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃つています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名して御来店下されば、御満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

SASAYA ささ屋 日本料理

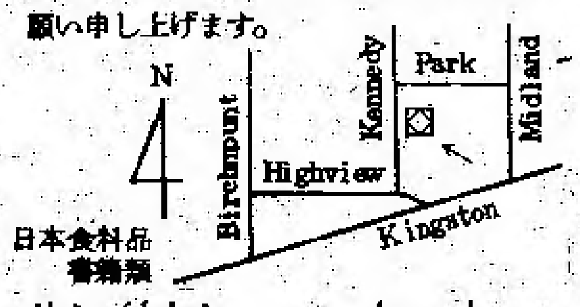
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい

JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

サンダウン店から

お知らせ

ケネディ×ダンフォースで工事のため道路が閉鎖されております。ご面倒さまですが、バーチマウントとハイビューから東へ、又はミッドランドからパークを西に迂回して下さい。なお工事は12月までかかる予定です。どうかよろしくお願い申し上げます。



日本食料品
書籍類

サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

お正月訪日團体便

◎十二月十五日出発 ー 一月四日帰国
◎十二月二十二日 ー 一月七日帰国
△注意 バンクーバー経由の直行便です。
△カナダのどの都市からでも参加できます。座席に制限がありますのでご予約はお早目にどうぞ。
△上記以外の出発もございます。

CALL US FOR A BEST DEAL IN TOWN

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22877 - Cable: TOKYOTOURS

New Orient Express

Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto:
Phone (416) 361-1994 Cable:Neworex
363-3409

訪日団体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽にー

SATO FOODS

DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA

カルガリーで
日本食料品店

◎豆腐・アブラゲ・モチ・生うどん・味の素・醤油等の製造販売元。
◎日本・韓国・フィリピンの食品など、取り揃えております。

佐藤香代子

カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

水中花

(四十二)　五木寛之

相手の口調には、あきらかに怒りと苛立ちと、そして動揺の気配があった。

「よう、お疲れさん」

ドアを乱暴にあけて、今野遼也が部屋に入ってきたのはちょうどその時だった。

「ほう。ずいぶん進んだな。さすが速記者だ。もうあとわずかで終りじゃないか。こいつを片づけ終ったら、どこかでうまいコーヒーでもおごるよ」

「鍋沢という人から電話がありました。たった今です」

「ふーん。先生みずからお電話とはめずらしい。やはりこの記事の威力かな。思い切って、やつとこさんの言外に匂わせた部分まではずばり記事にしたのが成功だったわけだ。で、なんてい　てた？」

「お電話をなさってください。向うはかなり急いでいるみたいです」

「よし」

気軽にダイヤルを回しはじめた今野に、梨絵は口ごもって言った。

「何か厄介な問題が起こったみたいな気配だったけど—」

「問題って？どういうことだい」

「わかりません。でも、とても腹を立ててるような口調でした」

「へえ」

今野は首をかしげて、ダイヤルを回す手をとめ、受話器をもどした。

「腹を立ててるようだったって？」

「ええ。苛々して、すぐに今野に電話するように言え、って言うなりがしゃんと切ってしまったんです。何か、この記事のことじゃないでしょうか」

「そうか」

今野はしばらく考えていたが、手帖を出して、別なところへ電話をかけはじめた。

「よう、おれだ。原田いるかい」

今野は相手が出ると、少し声をおさえて喋り出した。

「こんどのおれの新聞の記事読んだか。うん、そうだ。鬼島さんから話を持ちこまれたんで、ちょっと思い切って対談形式でぶっつけてみたんだが。そう、例の東商ジャパンの堀越副社長追い落し作戦の片棒かついだわけよ。うん。もちろん、かなりの部数は買いあげてもらった。その対談記事の中で、ちょっと脚色して、そのものずばりの名前を出した部分があるんだが、実は対談の席では出なかった言葉だ。そいつを出したのは、おれの賭けだがね。鬼島氏は面白がってくれたし、鍋沢先生もさっきは電話でご機嫌だった。きみも意外に骨っぽいところがあるな、なんて、笑ってたんだが、実はたった今また鍋沢から電話があって—。うん、そうだ。なにかまずいことでも起こる可能性があると思うかね。おたくの判断を聞きたいんだが—」

今野はしばらく相手の声に耳を傾けていたが、彼の表情が次第にこわばってくるのが梨絵にはわかった。

（やっぱり—）

と、彼女は思った。

（なにか、あの対談のことで問題がおこってるんだわ）

今野はしばらくひそひそ声で話し合っていたが、やがて電話を切り、梨絵のほうを向いて、微笑した。無理につくった固い笑顔だった。

「ごくろうさん」

と彼は言った。

「きみをこんな雑用に使ってすまなかった。あとはおれがやるから、帰っていい。夕方に約束があるとか言ってたみたいだし」

「ええ」

梨絵は今野をみつめて何か言おうとしたが、思いなおして立ちあがった。彼は彼の世界で生きているのだ。世間知らずの自分などが口をさしはさむ余地のない激烈な闘争の世界がそこにあるのだろう。

「もし、わたしでお手伝いできることがありましたら、自宅へお電話ください。午前中はだいたいおりますから」

「うん。わかった」

今野はやや青ざめた顔で、小さくうなずいた。

「それじゃ」

「気をつけて。こんどは一緒に飯でも食いたいね」

「ええ、誘ってくだされば、いつでも—」

梨絵は今野のどこかおびえたような落着かない表情をみつめながら、うなずいた。ドアをあけてろう下に出るとき、彼女は背中に今野の強い視線を感じた。

（この人をひとりで放っておくのはかわいそうだ—）

と梨絵は思った。だが、彼女はそのまま暗い陰気なろう下を、階段のほうへ黙って歩いていった。

（ドトール・シップ）は、昼間見るとかなり殺風景な構えのビルの地下一階にあった。

欧州観光歌 (2)

北川伝一郎

海水高く風のまにまに水
揚る　ウインドミルの音
わが身を打つ
遥かなる激戦の跡巡れば
涙にむせぶ丘枯るる跡
パリについて
パリと聞けば花の都と称
えられ　ネオンの光りに
夜空を焦す
日の暮るるごとし尽せぬ
ルーブル美術館　絵画遺
蹟の展示人の列
エルバ島の露と消えにし
ナポレオン　遺蹟を表す
グルーセル凱旋門

住宅売買
エー・アンド・テイ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林　トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave., Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝　毎週日曜日午後2時から
教義　新生・聖化・神癒・再臨
牧師　神学博士 アーチ西浜
497−1017
（地下鉄チェスター駅より ?半ブロック西）
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

金光教トロント教会
第一日曜日　午前十一時月次祭
第三日曜　午前十一時祥月合同霊祭、
毎日　午前六時、午後二時、午後七時半、御祈念・教話

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
トロント市　木下　律
電話　七五九—二六三二
　　　七五五—七三一七

弁護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシテー街四二五　二〇一号室
電話　五九八—二〇〇二
自宅　四九三—二四五七
△一切の法律事件に応じますから御相談下さい

日系人合同教会
十二月六日（日）午前十一時半
待降節第二主日礼拝
「ベツレヘムよ汝は何処にありや」
村田兼恒　牧師
日曜学校午前十時四十五分
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
十二月六日（日）祥月法要
午前十時半　日曜学校
午前十一時半　英語礼拝
午後一時　日語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭　恵
電話　二六六—六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape. Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
十二月六日（日）午後二時
宗祖日蓮聖人　第七百遠忌報恩御会式法要。
主管　荒川要博淵教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
十二月五日（土）
〇安息日学校（土）朝九時半
〇安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一—一六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont

日系人　聖公会
十二月六日（日）十一時半
降臨節第二主日
クリスマスパーティー
説教　河野守　博士
Tel. 654-6657
CHURCH OFFICE 536-5557

生長の家　教会
◎世界人類光明化運動◎
夫婦となるものは互いに一つの魂の半分である。
礼拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
毎月第一日曜
月次祭
会長　大倉ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園　小沢
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH ST.　924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. W.　PHONE 977-8519
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七—八五一九
（日曜日は休み）

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一—四〇〇〇

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3910, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三

三十二名が歌を競う
十二日昼夜二回とも

来る十二月十二日午後と夜の二回、トロント日系文化会館で行われる「紅白歌合戦」の白組（男性）と紅組（女性）の出場者名と歌の題名が次の通り決定した。

白組（男性軍）鈴木順也（おふくろサンバ）野村クリス（ふるさと）高橋剛（夜の銀ぎつね）大島宏（あなたのブルース）平野友秀・ピーターパン（遠くで汽笛を聞きながら）田上和海（知りたくないの）新ロイ（つむぎの女）折田健二（女のつめあと）佐々木ロバート（この愛に生きて）前島拓男（整夜狂舞）田中弘二（北へ帰ろう）前北陽三（長崎の鐘）大野正晴（夜霧よ今夜もありがとう）西川ボブ（磯ぶし旅太）藤田重春（夜霧の第二国道）島貫一（風雪流れ旅）

赤組（女性軍）清水アキ（さとに幸あり）大森ケイコ（思い出酒）江畑範子（アドロ）黛君子（悲しい酒）瀬戸山ひさ子（みせられて）薮静子（水色のワルツ）佐藤せつこ（アンコ椿は恋の花）岩下庄子（侍多夜舟）西川サチ子（帰ってこいよ）岩下トミ（人生の花道）インク・ダイナー（ときり木）宮下アリス（日ばえて、そして）安藤るみ子（今日でおわかれ）狩野裕子（無法松の一生）西村昭子（あなたに生きる）森スーザン（恋人よ）

（昼の部の座席券はまだ残っているので、日系各商店から求められる。夜の部は座席券は売切れ）

イヤハート事件 真実をあかす

【東京】「空の女王」と呼ばれ、航空史上最も著名なアメリカの女流パイロット、アメリア・イヤハート女史が昭和十二年（一九三七年）に世界一周飛行の途中、南太平洋で消息を絶った、いわゆる「イヤハート事件」をめぐって「同女史は日本の軍艦に救助され処刑された」との説が米国内で再浮上していることが、米国作家の日本向け投稿で明らかにされた。

この事件は、ナゾが多く、戦後もとりざたされた。しかし、確証がないまま虚構が流布されるのは、女史の偉業を後世に正しく伝えるためにも好ましくない、と事件当時現場付近のグリニッチ島にいた元水路部員が、「救助の事実なし」とする軍艦乗組員の証言や資料を添えて近く、この作家に〃抗議〃の手紙を出す。事件から約半世紀ぶりの「無実証明」だ。

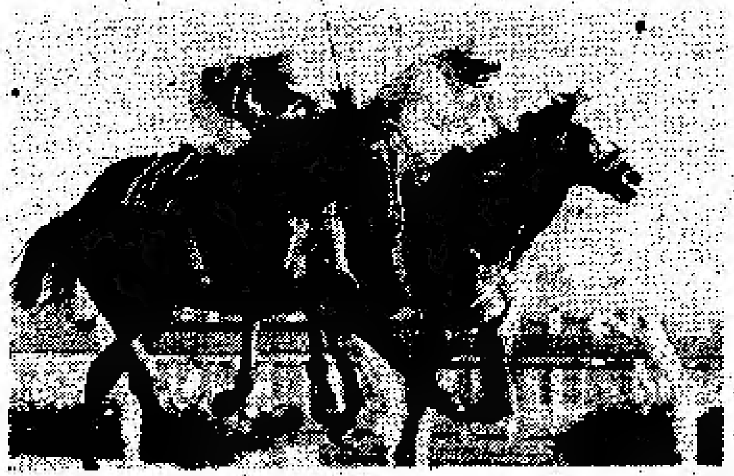
カナダ馬に人気集る
東京で惜くも二着に

世界各国のベスト・ホースが招待された国際レース、第一回ジャパンカップ競走がこのほど東京競馬場で行われたが、カナダからはレースファンに知られているフロストキング（二十五戦十二勝）、ブライドルパース（三十六戦十二勝）及びミスターマチョ（二十五戦十勝）の三頭が招待されてレースに加わった。

賞金総額一億二千三百五十万円、五番人気の米国馬メアジードーツが二分二十五秒三のレコードタイムで優勝した。

二着のカナダのフロストキングはゴール前で激しく優勝馬とせりあった。結局ゴール前でメアジードーツが豪快な追い込みを決め、フロストキングを一馬身突き放した。フロストキングはロイド・ダフイ騎手と呼吸を合わせて快調に走り、もう一息というところで米国馬に追い込まれたが二等賞金を獲得、今週カナダに帰り、当分休養する。カナダドルにして約十五万ドルを東京で稼いだし、ボーナス金三万ドルもワン・レースにしては悪くない。

フロストキングを優秀米馬のトレイナーが五十万ドルで買いたいとオファアしたほどにファンに好人気を与えた走りぶりだったという。（カットはゴール前で激しく競い合う優勝のメアジードーツ（手前）と二着のフロストキング）



車イスの勝野さん
特殊先生賞を得る
これから宗教学の専攻学生に

両足不自由ながら先生として表彰されたオ州スカボロの勝野リンデさん。

オ州スカボロに住むウイルチアのリンデ勝野嬢（二九）は、身体障害のハンディキャップを乗りこえて、先週スカボロのプロビデンス病院で催されたデルタ・ベタ・ガマ協会により表彰された。

勝野さんは八年前、ひどい自動車事故のため両足が不自由となったが、両手に故障がないのを幸い、公立学校一年生の先生をつとめるかたわら音楽を勉強し、やがては宗教学専攻生になるプランをたてている。

表彰式では、「リンデは子供たちに全力投球して、彼女のすべてを与えている特殊な先生である」として、特別教育者賞をさづけられた。リンデさんはピアノもすぐれており、百ドルの奨学金をうけた。

勝野さんは、身体障害者に接触するとき、ウイルチエアだけみないで、そこにいる人間を見つめる時代が来ている。子供たちはそれをいともたやすくやっている。私のチエアをみないで私をみつめてくれるのです」と語っている。

ご投稿歓迎

ニューカナデアン紙の新年特別号に愛読者の皆様からのご投稿をお願いし、紙上を飾りたいと存じますので、できるだけ早目にお送り下さい。

◎俳句（五句以内）◎短歌（五首以内）◎詩（二篇）◎随筆、短文、創作など

「お知らせ」

この度、日本華道美生流家元竹屋忠光氏より、昨今健康がすぐれず種々のことが重荷になってきたので、海外在住の美生流門下の方々は、美生流と同流派である嵯峨御流（さがごりゅう）に転籍していただきたいと要請があり、嵯峨御流よりは、受け入れるとの承諾をいただきましたので、私ども、トロント美生流生花研究会は、トロント嵯峨御流華道支部として、新しく発足することに致しました。何卒よろしくお願い申し上げます。

元美生流総華務職　和泉きん

○おわび　本紙十一月二十七日号ページ六に掲載した年賀欠礼広告の英文アドレスが不鮮明に印刷されていましたので、十二月一日号紙上に再掲載致しました。広告者のご諒承を願います。

求ベビーシッター　来年一月より三才児のベビーシッターを探しています。詳しい事は電話で問い合わせて下さい。
電話六九九－二一四一　服部

寄付感謝
トロント寿会

左記の方々からのご寄付感謝申し上げます。（略敬称）
自一九八一年四月至同年十月三十一日。

△百弗宛　安斉美代夫永眠記念　花月トヨ永眠に際して遺族　雨森光雄喜寿祝
△五十弗宛　トロント日本人商工会　渡辺純衛金婚祝　井おみの永眠に際して西村
△三十弗宛　永井正一永眠に際してH永井　田ハルエ夫永眠記念　下野四郎右エ門永眠に際して遺族
△二十五弗宛　高木高十郎永眠に際して高木　梅野諒晩市移住記念　林初太郎訪日記念　大磯千助夫妻永眠に際して香川逢男　見附しげ永眠に際して遺族　鶴田菊江永眠に際して遺族
△二十弗　大井米子永眠に際して遺族
△二十一弗　堀清司
△十弗　佐藤定

妻田坂綾女儀（六九才）長らく心臓病のため加療中のところ去る十月三十一日午前十一時三十九分静かに召天致しました。十一月三日晩香坡日系人合同教会に於いて古屋牧師並びに有賀牧師により葬儀告別の式を行い、翌四日マウンテンビュー墓地に埋葬致しました。その節には御多忙の所多数の皆様の御参列を賜わりましたことを厚くお礼申し上げます。

又沢山の立派なお花、花料、尚遠方の方々よりは電報、電話、カード等で力付けて下され、皆様のご厚意の程有難く感謝致し居ります。

長い病床生活中は度々お見舞下され、故人も常の外感謝致し居りました。御面接の上一々御礼申し上げるべきと思いますが、茲に紙上を以って失礼させて頂きます。

バンクーバー
喪主　夫　田坂耕二
長男　田坂トム（厚）
女婿　若林ヘンリ（護）
長女　イヴーン（孟）
次男　田坂ジャキ（孟）
妻　タミー（多美子）
孫　親族一同

工場製クツ

工場より直接入手のクツ及び冬用ブーツのクリアランスセール。最低価格。下市東ダンダス街と東クイン街中間カーロー街二五四番地のベースメント。電話四六五－一六四五五。

貿易会社　古屋　交通社

TEL: 977-5451　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内
2月14日　三世ホッケー親善訪日
4月10日　春の訪日観光団
7月18日　ハワイ・ホノルル観光
バハマ　一七九ドルから
フロリダ　二九九ドルから
ラスベーガス　二四九ドルから
メキシコ　四七九ドルから
バンクーバー往復　二九四ドルから
予約・御相談は
連絡先：九七七－七六五五

心のこもった贈物
心のこもった北米の珍しい贈物はきっとどなた様にも喜ばれるものと存じます。
御中元、御歳暮、クリスマスプレゼント、訪日のお土産に是非御用命下さい。

お申込み方法
所定の申込用紙に記入の上、代金（U S FUND）を添えて当店へお申込下さい。
皆様のご来店をお待ちしています。
皆さまの店、古屋

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチ＝毎火水木金正午より午後二時半まで
ディナ＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

旅枕（たびまくら）（4）

トロント市 中野雨情

セコンドナローの橋を渡り北晩を左に見ながら北へ進みこれより私が戦前二十年就働したウッドファイバー（以下ウ村と略す）を戦後初めて見るために、終戦後開通した北晩よりスカミシ町に通ずる公道を私共はハウサンド内海の海岸線に沿つて北進した。やがて往時日系人の多数就働地であつたブリタニヤ銅山の町を見ながら通過し、午後一時半にスカミンに着いた。

スカミンの埠頭から海上はるかに見えるウ村のパルプ工場全景を眺めた。ここは戦前多数の日系人就働地としてBC州内では、屈指の同胞就働地であつたが、公害のためとはいえ現在では全就働者はウ村に居住を許されず、スカミンよりフェリーで朝夕送り迎えをしているという。従つて日系人の住宅は戦後全部取り壊されて見る影もなく哀れさを感じた。丁度出帆前のフェリーの船長と話してウ村の様子を委しく聞き、感慨無量の感に打たれた。ボイラの黒煙が昔日の如くもうもうと青空に立ち登り工場の空を暗く包んでいた。

思えば渡加以来太平洋戦争勃発してロッキー山中へ立ち退きされるまで、二十年間就働したウ村。サンデーは友人と工場の水源地に登り「トルストイの人生観」や「万葉集の解説」を熱心に読んだのもあの山上の水源地であつた。人生の最も多感の青春時代を育んでくれたウ村の山川草木と、懐しいハウサンド内海は私の人生にとつて忘れられない第二の故郷である。妻はウ町にて十年間日本語学校に奉職したので、第二の故郷として忘れられないであろう。又長女リリーはウ村で出生したので生れ故郷である。親子三人にこの思い出多いウ村を眺めるのもこれが最後だと思えば、後ろ髪を引かれる思いに再び車上の人となりこの地を去つた。海上はるか遠ざかり行くウ村全景の見える限り、ふりかえりつつ心ゆくまで名残りを惜んだ。

露に晴れてつばらに見ゆる
山並のはるけき方に求むる
青春

午後三時半ホーシューベーからフェリーに乗り、ナナイモへ向つた。晩香坡とスタンレーパークやライオンブレチを左に見つつ北方指して船は進む。白蝶の如く三角帆のヨットが波静かな海上に浮かんでいるのも風情があつていい。ホーシューベーより晩香坡島のナナイモに渡り、右側に美しいユリカンベーを眺めながら岸辺の公道を走る。この海浜は遠浅で貝類が沢山採れるという。タイムがゆるせば貝掘をして故郷を忍びたいと思つた。間もなくディプベーの漁村らしい町にさしかかつたこの海浜にて女むこ黒田ミッは出生したといつて車を止め親子一同は下車した。ミッは自分の生家はこの辺だつたと岬をさがしたが戦後四十年近く経過しており、何の跡形もなく、余りの不思議さに白人に尋ねたところ一九四六年の地震のため岬の形が変つたと聞いて落胆した。浜辺は既に薄暗く一同は車に引き上げたがミッだけはこの浜を仲々立ち去ろうとせず深い郷愁に襲われているらしい。

野炎に闇せまりいるなぎさ
辺に一人残りて自が足跡を
さがす（ミッの出生地）

この浜を七時に発つてカンバランドへ向う。ここは昔炭鉱があり、多数の同胞が就働されておられたので、タイムの許す限り先亡者の墓参や見学も致したい予定なりしも、既に日はとつぷり暮れ、あまつさえ今宵は激しい降雨となり、残念ながら再びナナイモに引返えしてこの町に一泊した。翌朝十時ホテルを出発。ダンカンの町を過ぎこの沿海には次々と多くの同胞の就働地があつて、地名を聞くだけでも懐かしく、そこに働いていた友人の名前を呼びながら友情を新に回想した。

松島の松は植樹されたもの

「ああ松島や」の句で知られる日本三景の一つ、松島（宮城県）の松のほとんどが、実は、明治から大正にかけて植え替えられていたことが、菅原亀悦岩手大教授らの調査でわかつた。

大部分が樹齢七、八十年。大きさもそろいすぎていることから、かねて不審に思つていたという。宮城県の依頼で松島の植生調査をしているうち、大正四年に同県が発行した「松島公園経営報告書」の中に、明治維新後、薪を得るために乱伐が進み、明治末には「荒廃の状看過すべからざる」事態になり、県が入念に植樹して復元した、との記述を見つけた。

「俳聖が見た松と別物だつたとは……。形といい、並び方といい、あまりにも自然だつたので、気づかれなかつたのだろう」と同教授。

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようにおねがい申します。
ニューカナデアン

年賀欠礼御挨拶

喪中につき年末年始の礼を欠きます
安部美丸
ヨシ
765 Nairn Ave., Winnipeg, Man. R2L 0X6

喪中につき年末年始の礼を欠きます
神野カン
沖野勝行
家族一同
2460 River Rd., Richmond, B.C.

喪中につき年末年始の礼を欠きます
白石勇
静枝
265 Castlefield Ave., Toronto, Ont. M4R 1G6

喪中につき年末年始の礼を欠きます
尾本シカ
7555 De Normanvills, Montreal, P.Q. H2R 2V2

日本の母の不幸につき年末年始の礼を欠きます
林文一
光子
家族一同
8 Cicada Court, Don Mills, Ont. M3B 1C5

日本に不幸がありましたので年賀欠礼いたします
下沢幸平
君枝
11521 71A Ave., Delta, B.C. V4E 2K2

高齢につき年末年始の礼を欠きます
堀川長太郎
トヨ
84 Chatham Ave., Toronto, Ont. M4J 1K7

この度不幸がありましたので年末年始のカードを失礼させて頂きます
山田マサノ
家族一同
Box 645, Vernon, B.C. V1T 6M6

在米中の姉死去につき年末年始の礼を欠きます
佐々木茂
なか
92 Robina Ave., Toronto, Ont.

親戚に不幸がありましたので年末年始の礼を欠きます
島野松男
夫妻
900 Dundas St., W. Mississauga, Ont. L5C 3B3

喪中につき年末年始の礼を欠きます
杉山致
P.O. Box 164 Raymond, Alta. T0K 2S0

老齢につき年末年始のご挨拶を欠礼致します
宮本伝太郎
よね
2125 BD Decarie #1, Montreal, P.Q., H4A 3J2

喪中につき年末年始の礼を欠きます
木本三代吉
鈴江
7090 Verdier, St.Leonard, P.Q. H1S 2H2

係の死去により年賀のご挨拶を失礼いたします
永田秀夫
フミ
801 Stafford Drive, Lethbridge, Alta.

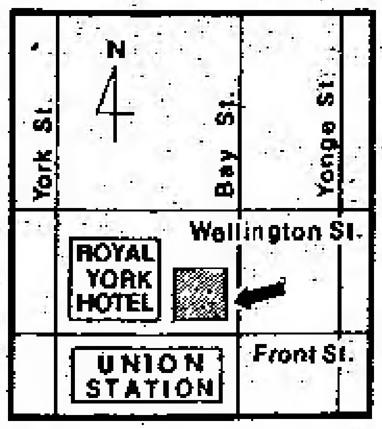
退院したばかりなので年末年始の礼を欠きます
藤野スエ
77 Quebec Ave., Apt. 227 Toronto, Ont., M6P 2T4

老齢につき年末年始のご挨拶を欠礼致します
茶木太三郎
夫妻
922-8th St. South, Lethbridge, Alta.

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を——そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

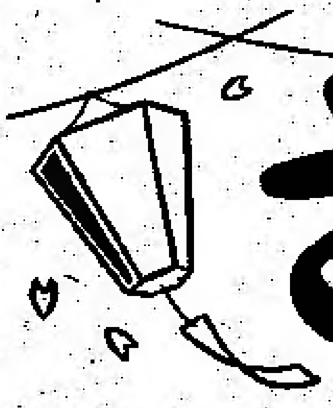


日本の銀行では初めて、東京銀行100％出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US$）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza South Tower, Suite 2075,
P.O. Box 42 Toronto, Ontario M5J 2J1
☎（416）865－0220



さくら米

味では負けないお米の横綱

お待たせいたしました。おいしい「さくらの新米」がたくさん入荷いたしました。皆さんのご満足を確信いたします。

DUNDAS UNION STORE
171 Dundas St. West, Toronto
Phone 977-3761 – 977-3765

Distributed by Crown Import Co. Inc., San Francisco, California

三十二名が歌を競う

メリア・イヤハート女史が昭和十二年（一九三七年）に世
れてレースに加わつた。
資金総額一億二千二百五十

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A5
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読 一年二十弗払
料金 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六六－五四〇五

ク州拒否権使い 憲法案可決防ぐ
司法相は一笑に付す

【オタワ】カナダ九州首相が譲歩の結果、新カナダ憲法草案に承認してサインした際クベック州のレベック首相はそれに反対して「ク州を孤立的立場に追いやることの不幸な結果を覚悟すべきだ」といい残してクベック州に戻り、その後ク州議会でク州は憲法草案について断乎反対をつづけるため、目下国会での審議打切りを要求する「拒否権」を発効すると先週末発表した

このレベック首相のショウマン的なゼスチュアをクレチエン司法大臣がとりあげ、記者会見で

「冗談じゃない。彼（レベック）が今年の冬はク州に雪を降らさない、というのと同様、かかる拒否権が彼にあるはずがないよ、私は大笑したい。」

と一笑に付した。

タ州の憲法に対する最終的な強硬態度の宣言に、与党議員が最多数のク州議会はやんやの拍手をレベック首相におくつたが、九州首相とオタワ政府が同意した憲法草案をク州は絶対認めないとする布告をカナダ首相にク州代表者が手渡した。

一方、ク州のモーリン副首相はク州のとつたこの問題に対する立場について、ク州控訴院、ひいてはカナダ最高裁に持ち出して、ク州の不満と憲法草案に反対が合法であることを裏付けてもらうつもりだとしており、ク州には拒否権があることとの確認を得るつもりといつている。

ク州自由党首クロード・ライオン氏は「ク州々民はこの問題があいまいになっているのを明白にするため、州政府が速かにオタワ政府と再交渉するか、それとも一般投票または総選挙に出る、ことを要求すべきである」と語っている。

金が値下り傾向
日本で買いラッシュ

【東京】世界市場で金の価格が下がり続けているが、東京の金売りエジェンシーの前は、昼休みなどを利用して、金を買う長蛇の列が続いている。

そのきつかけとなつたのは日本政府が今年末に東京に初めて公共の金マーケットを開くと発表したことと、円の対米ドル価格が高いうちに金を買い込んでおけば、間もなく金の価格が上昇しはじめた時に手離しガッポリ現金をフトコロに、という思わく買い。

同じようなシーンは昨年金の価格がピークに達した時にも見られたが、現在三ケ月前に一オンスあたり四百六十ドルであつた金の価格は今週には三百九十六ドル七十五セントにまで下がつてきている。

この傾向について専門家たちは、金の価格は二年振りに三百九十ドル以下まで下がり最終的に三百ドルまで下がる可能性がある、と語つている。

その理由として、米国でリセッションが始まつた事と、ソビエトが金を手離し始めていること、などと無関係ではない、と指摘している。

日本では金のコインより百グラム代の金に人気があり、八月に五・四六トンの売り上げがあつたものが、九月には八・三三と増え、十月には九・〇三トンにまで増加し、今月の数字が今までの最高になるのは必至、と大蔵省では予想している。

総理に同志反發
ビーシー州の演説で

◎ツルドー首相がビーシー州の自由党にとつては荒地に、うるおいを与えようとした資金募集のデンナーが、思つたような結果の逆となり、首相の人気が同志からガタ落ちといういうみじめさに終つた。

◎首相はまづカムループスの自由党資金募集デンナーに出席、そこでは原住民代表らと口論して「君は何人のインデアンの代表者か」と原住民の代弁者を質し、三千人を代表していると答えると、他のインデイアンの大部分は君達の基本権利が憲法内に盛られていることに賛成しているのに君たちだけが異議を唱えるのはおかしい、とやり返えす一場面があるなど後味の悪さを残して去つていつた。

◎首相はこんどはバンクーバーの自由党資金募集デンナーに姿をみせ、予定原稿をはなれて「大体ビーシー州はカナダに何事が起つているのかさつぱりつかんでいない。予算案がどうだこうだと批判することに終始しているらしいが予算案は来年も上程される。先日出したのはそれなりで過去のことになつている」と州民が些細な事柄にくよくよしていることを指摘して、出席者からいいすぎではないか、と野次がとぶ始末となつた。

◎この首相の挑戦的態度は、憲法問題がひとまづ片づくととになる見込みだし、連続十余年の重責のイスを来春譲り渡す決意を堅めた上でのチャレンジ的な言明だと判断されており、そう解釈すれば首相の仮後任者にマクアキン蔵相があげられ、春には党首選出大会になる段取りが表面化することになろうとみられるにいたつている。

◎ツルドー首相のビーシー州におけるかかる挑戦的態度を保守党国会議員の一人が「ビーシー州の州民ほどカナダのことを心配している者はいない。見てごらん、ビーシー州から一人の自由党議員をオタワに送つていないではないか」と皮肉つている。

スト権を放棄

【ロンドン】英国東芝の労働組合がこのほど明らかにしたところによると、同労組は会社側との間にスト権を放棄し、経営者側と同じ食堂、駐車場を使う協定を結んだ。労働組合運動の本場、英国で、しかもストが年中業事の英国で、労働組合がスト権を放棄したのは初めてだけに、英労働会の話題になつている。

高品位テレビとは？
NHKでテスト放送

〃けだかい品格のテレビ〃というわけではありません。この場合は画面の質が高いことを示しています。

テレビの画面に近づいてよく見ると、横に何本もの線がつらなっています。これを走査（そうさ）線といい、画面に眼をあまり近づけると、この線が気になるのはごぞんじでしょう。

走査線の数は、日本や、アメリカ、ブラジルなどの国々では一画面に五二五本です。画面あたりの走査線が多いほど、画ははつきりとしてきます。NHK技術研究所が開発を進めてきた新しいテレビ画面は、画面を構成する走査線が一一二五本。これが高品位テレビです。

この新しいテレビは早くも世界的に注目を集めています。アメリカの映画監督で「ゴッドファーザー」「地獄の黙示録」などで知られるフランシス・フォード・コッポラは、高品位テレビを使つて映画を製作する計画をもつていると伝えられています。

かんじんの放送ですが、高品位テレビはこれまでのテレビとはちがう電波を使つて送信しなければならないこともあり、実用化にはまだまだ時間がかかりそうです。それでも、アメリカではCBSテレビがこの新しい技術を早く実用化したいむね、準備を進めているといわれます。あるアメリカの雑誌は、この高品位テレビを〃ムービー・シャープ〃テレビとして一般読者に紹介していました。

NHKでは、さきごろ高品位テレビの映像を放送センターでテスト的に展示しました。NHK技術研究所の予想によれば、まず映画で、そして将来宇宙衛星からの電波を直接家庭で受信できる時代がくれば、テレビ放送で高品位テレビが実用化されるのではないかとみています。

在東京のラオス難民
五十人が「集團家出」

【東京】日本に定住を希望したインドシナ難民が入所先の神奈川県の施設から先日「集団家出」。生後六カ月の赤ちやんを含めラオスの五十四人が施設に帰つてこない。

ラオス人の「集団家出」のきつかけは、夜よつて食堂で口論していたベトナムの若者がラオスの少年に軽いケガをさせ、その後ラオス人とベトナム人がビンを投げ合い、ベトナムの三人がケガをした事件。

ラオス人の反ベトナム感情が爆発、翌日には日本語授業をボイコットしたうえ、センター周辺をデモ。そしてドロン。その後ダウンタウンのアパート六畳三間で三十数人がザコ寝しているところを発見。

「ベトナム人とは一緒に生活できない。施設を分離せよ」と要求し、一つの施設から起こつた内論モメはついに国民感情むき出しの事件に発展しつつある。

オ州内の老婦人らは 總体的に貧しい
女性問題委員会の調査発表

【トロント】先日当市で開かれた女性問題を話し合う会議で、オンタリオ州女性地位委員会のリン・ゴードン委員長は、カナダで女性が年寄ることは、貧乏になることを意味する、と最近同委員会がまとめたレポートをもとに発表し、参加者たちを驚かせた。

カナダ全国約五百万人の女性から編成されている委員会が今回まとめあげたレポートをのぞいてみると現在カナダには約百十万人の女性シニアがいるが、そのうち四十万人は孤独で貧しい生活をしている。

その年間収入も五千ドル以下で、州のウエルフエアの資格をとるためには規定の年間収入二千五百ドルを上まわるため申し込みはできず、その結果貧しい生活を送つている七十五才以上の老人のうち六三％は女性であるが、その三分の二が財政的に苦しい立場におかれている。

オンタリオ州に住む六十才から六十五才までの主婦は、主人のペンションを生活費のたしにしているが、このペンションも女性が六十五才になる前に主人が亡くなると受けられなくなる。

ゴードン委員長はオンタリオ州政府に、現在の「保障年間収入援助」の額を一人当り現行の五百五十七ドルからくり上げることを要求する一方で、シニアの女性たちにポータブル・ペンション・プランを個人的に探しておくよう訴えている。

GM工場がスロダウン

ジェネラル・モーターズ・オブ・カナダ社は、カナダと米国での自動車売れ行きが悪いことから、カナダ各地にある工場を閉鎖することを先週末発表した。

工場によつては月曜から閉鎖したのもあり、クリスマス時期をピークに各工場が閉鎖されて約五千三百人の労働者がレイ・オフされる。今週ウインザー工場の三百三十八人が無期限のレイ・オフになり三百七十九人が一時レイ・オフになつた。

新民主党がご意見拝聴へ

【オタワ】カナダ新民主党はオタワ政府の対経済政策の失敗による現在の経済状態を改善するためにはどうしたらよいか、を一般国民から聞き質すため、全国的な「ご意見拝聴」のシリーズを先週末から開始した。

まづバンクーバーで皮切りし、暫次東行してセント・ジョンズで閉幕というスケジュールを組んでおり、国民各層からどうすれば経済的改善がなし得るかのキタンない意見をきいてまとめ、国会に提案するつもりという。

自衛隊将校 勲章オーケー

【東京】日本の自衛隊の将校は戦後はじめて勲章をユニフォームに着用する権利が与えられた。来る四月から実施されるが、戦時中叙勲された者の勲章は除外される。勲章を着用する方針が決定されたのは自衛隊将校の士気を高揚するためとされている。